

Porównanie tłumaczeń Mateusza 11:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś Jan usłyszawszy w — więzieniu [o] dziełach — Pomazańca, wysławszy przez [dwóch] — uczniów jego,
PBD	Przekład dosłowny	Nowe Przymierze EIB Przekład Dosłowny	A Jan, gdy usłyszał w więzieniu o czynach Chrystusa, posłał przez swoich uczniów, aby Go zapytać:
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś Jan usłyszawszy w więzieniu czyny Pomazańca, posławszy przez uczniów jego* ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś Jan usłyszawszy w więzieniu (o) czynach Pomazańca posławszy dwóch uczniów jego

¹⁾ To jest Jana.